



大会

第六十九届会议

正式记录

Distr.: General
5 June 2015
Chinese
Original: English

第五委员会

第 37 次会议简要记录

2015 年 5 月 8 日星期五上午 10 时在纽约总部举行

主席: Kadurugamuwa(副主席).....(斯里兰卡)

行政和预算问题咨询委员会主席: 鲁伊斯·马谢乌先生

目录

议程项目 160: 联合国马里多层面综合稳定团经费的筹措

其他事项

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出,由代表团成员一人署名,尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-07304 (C)



请回收



因鲁日齐卡先生(斯洛伐克)缺席,副主席 Kadurugamuwa 先生(斯里兰卡)代行主席职务。

上午 10 时 10 分开会。

议程项目 160: 联合国马里多层面综合稳定团经费的筹措

1. **Bartsiotas 女士**(主计长)在介绍秘书长关于联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)2014 年 7 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日期间筹资安排的说明(A/69/828)时说,说明中载有向马里稳定团提供更多资源的提议。这项提议源自安全理事会的要求,即秘书长应采取必要步骤,让马里稳定团根据部队的新结构尽快达到全面行动能力,这对于马里稳定团在北部特别复杂的安全环境中开展行动十分重要,这里的环境特点是不对称的威胁。

2. 稳定团过去是临机目标或附带受害者,但现在已成为首要目标。2014 年,因简易爆炸装置而负伤的马里稳定团人员相当于 2013 年的四倍。而且,在马里稳定团使用的道路沿线埋设的此类装置和反车辆地雷严重妨碍了稳定团的行动自由,对其在马里北部的供应链和行动造成不利影响。在已制定的 2014/15 年度预算中,没有为新的部队结构或在马里北部主要人口中心以外扩大特派团部署以及相关基础设施投资编列经费。

3. 设施和基础设施的所需额外资源为 7 030 万美元主要是用于在马里北部建造更多的营地和加强现有营地,并需要 1 000 万美元用于探雷和扫雷事务。

4. 除根据大会第 68/259 B 号决议的规定,已经为 2014 年 7 月 1 日至 2015 年 6 月 30 日期间的稳定团提供的 8.307 亿美元批款之外,请大会再为同一期间批款和分摊 8 030 万美元,用作稳定团的维持和业务费用。

5. **Ruiz Massieu 先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍行预咨委会有关报告(A/69/889)说,根据安全理事会第 2164(2014)号决议,由于新部队结构和马里稳定团扩大到马里北部主要人口中心以外的部署,

需要更多的资源。行预咨委会获悉,在行动地区的安全局势依然动荡。行预咨委会关注的是,马里稳定团蒙受的伤亡人数较高,并期待秘书长尽力加强马里稳定团军事人员和文职人员的安全和安保。

6. 鉴于马里稳定团 2015 年 3 月 17 日的现金状况,行预咨委会与秘书长的代表就稳定团在财政期结束之前可预见的现金状况的交流以及拟议追加资源的数额,行预咨委会认为,目前不需要追加批款或摊款。在本报告所述期间,马里稳定团除已经按照大会第 68/259 B 号决议的规定为特派团已批款项,行预咨委会建议大会授权秘书长承付不超过 80 336 300 美元的款项,用作特派团 2014/15 年期间特派团维持费。

其他事项

7. **Lingenfelder 女士**(南非)代表 77 国集团和中国发言说,该集团对就前南斯拉夫问题国际刑事法庭、卢旺达问题国际刑事法庭和刑事法庭余留事项国际处理机制提出一份单一财务报表的提议持保留意见。就此,审计委员会审计事务委员会已要求与审计委员会主席团会晤。

8. 工作组在研究了所提供资料和国际“公共部门会计准则”(公共部门会计准则)之后,表示不同意这一建议。这三个实体的任务和期限各不相同,而且是在独特情况下运作。该集团不相信秘书处所述提议的理由,认为这是破坏各实体财政和行政透明度和问责制的企图。

9. 秘书处应确保按照既定任务和分配任务及时向审计委员会提交三个实体的单独财务报表。

10. 该集团通过第五委员会主席,请行预咨委会将其立场提交审计事务委员会。不应按照一揽子办法对实体进行审计。该集团向主席团代表表达了其立场,并将不考虑偏离这一原则的任何说法。

11. **Mihoubi 先生**(阿尔及利亚)代表非洲国家集团发言说,这三个实体的财务报表不应当合并。该集团不相信行政部门所提出包括关于“公共部门会计准则”实施情况的辩解。现行分开编制审计财务报表的做法

应当继续下去。对这一报告安排的任何改变都将影响到透明度和问责制。该集团已经指示其主席团代表在主席团与审计事务委员会会议上陈述其坚定不移的立场。该集团请主席向行预咨委会，然后向审计业务委员会和秘书处相关利益攸关方陈述其立场。

12. **Kisoka 先生**(坦桑尼亚联合共和国)说，行政当局提议的办法没有考虑到许多程序性问题，以及及时与会员国和其他利益攸关方协商的必要性。这一方法还影响到透明度和问责制：由于三个实体有一个按计划将于 2015 年关闭，对其账户的审议不应与其他两个一同进行。

13. **Bartsiotas 女士**(主计长)说，目前正在由外部审计员对三个实体的账户进行审计。秘书处将与审计事务委员会协作，找出各会员国均可接受的解决办法。

14. “公共部门实体普通用途财务报告概念框架”第四章是根据大会第 60/283 号决议实施的，其中将报告实体界定为一个进行了一系列类似任务的实体，但在每个部分提出了详细资料。作为主计长，她已经下放按照公共部门会计准则编写和陈述各实体财务报告的权力，并决定该框架第 4 章适用，因为安全理事会在第 1966(2010)号决议中决定设立刑事法庭余留事项国际处理机制，以在前南斯拉夫问题国际法庭和卢旺达问题国际刑事法庭关闭后履行一些基本职能。行政部门的提议不会导致按照目前安排向会员国提供资料时不会有任何遗漏。拟议的单一财务报表包括三个部分，其中载有各机构的所有资料。秘书处认为这种声明将提高透明度并加强问责制，而且按照公共部门会计准则向会员国提供补充资料。但是，审计事务委员会所持看法不同，而秘书处正与其积极沟通，以找到解决办法。

15. 该提议旨在按照各项大会决议和国际公共部门会计准则的要求，提高透明度和向各会员国提出更有意义的翔实财务报表。秘书处愿意进行对话，包括通过与审计事务委员会举行会议，并将尽一切努力，找到一个各方都能接受的解决办法，以支持会员国作出决策。

16. **Sánchez Azcuy 先生**(古巴)要求证实的是，未经会员国批准不会就合并这三个实体的财务报表问题做出决定。这一提议将导致在目前安排下所介绍资料的清晰程度会下降，并会在文件字数限制方面造成问题。

17. **Kisoka 先生**(坦桑尼亚联合共和国)说，该国代表团对提议持有一定保留意见，因为行预咨委会是通过行政部门而不是审计事务委员会获知提议的。坦桑尼亚政府的 2008 年实施国际公共部门会计准则时在其 32 个外国使馆和代表团中提高了透明度，其中各单位都要对其财务报表负责。他请主席向行预咨委会转递会员国的意见，以便随后再将这些意见转给审计事务委员会。

18. **Bartsiotas 女士**(主计长)说，秘书长负责编制和列报财务报表，然后提交外聘审计员，随后行预咨委会对这一报告进行审议。目前正在对报表进行审计，而秘书处将与审计事务委员会一同努力，确保报表公平和透明，并反映出会员国的需要。

19. **Power 女士**(欧洲联盟观察员)说，提议的用意是保持透明度，并根据“公共部门会计准则”的精神对报告安排做出程序和务实的改进，这两者似乎并不矛盾。

上午 10 时 35 分散会。